中堅

登有關法律性質處告之有效的

宏功和和

悉光准

E.

重

開

荷

臨

寵

統希諒答

此亦

意

易

北京大 便

見接東澤毛

痰除風驅 炎消熱清

本年六月完成



十五年供付

東區最佳地點

業

利與显常有限公司、成本地位

中に

每方呎

壹百紅裝膠樽

限有報日僑華印承及行發 休維 本理司總 一八〇九二二H機線報本 七三大一三二H處分區中。 話電 九四七〇四人K處分角旺 姚〇一道活李荷港香:址地社橋。 於七一道活李荷港香:址地社橋。

(會頒發登記證台教新字第

藥正方正

本公司招請

電子機械工程師多名,

能閱讀英文專業書籍

訓練,請將履歷,

英涌整田街40一46號

冠華工業大厦13樓

精工技術有限公司收

待遇近照寄:

被錄用者派往日本

裝粒十 便方用服 良科兜药專科帳

有未调至感抱歉,諸維亮壁遙此 有未调至感抱歉,諸維亮壁遙此 一十日舉行第十四屆會置就職典禮荷號 三排先生頒發選任證書。復荷 三排先生頒發選任證書。復荷 一十日舉行第十四屆會置就職典禮荷號

會 人敬啓



海景洋樓·車位充足 只售\$117.645元起 兒童遊樂園地供應 每呎只售\$172元 装置最完善之 首期一成 分期付款

F

金融介 程 依山面泽 - 外體新順 新致紹富 - 無色玻璃 等端推開 - 體積電路 競型開榜 - 跨物本關 設型開榜 - 候類洛紅 公共天經 - 媒類俱全 等途的景区服体系統一具 示如单位 - 數與參數 防盗設備 訪客對講機 閉路電視

央 **大樓** 總統戲院對面)

者洋軒尼時道 458-468號

每萬元月供\$111.20

二)停車場出售共有車位38個 三)旺盛鋪位出售8610呎適合酒家,超級市場等 行業交吉 四)旺盛鋪位出售,278呎至450呎交吉

中央建業有限公司 九龍彌敦道655號胡壯生行23樓

公司事 事 局

迪珠寶

徵

DH NHW FF 新界

多 生 招

香港 啓 電 燈 專 有 限

由四百餘呎至二仟五百呎 快速電梯三部,中央冷氣調節系統

●全部出租, 管理一流 ●示範單位, 歡迎參觀

下二樓三 地下式千呎至五千呎有私家車及客貨停車上落貨 位合空運或貨倉用途。二、三樓住宅 500呎至 1000呎海靜高尚住宅原租 有黨請載:③013994段③014569

五配購大 額各廠商 港擬

自

- 左灣麥浦。校舍 - 午一時至五時半 - 在本校舉行

權法

司申

来務多元 全部或部份5人10,該公司4

曾議决向股東提出牧組委 司 股各 粉 成 分 成 為 爲己繳

惠刊本報分類廣告

金聯商

●地下,地庫,二,三,四樓

適合百貨公司。超級市場、銀行等

• 五樓以上, 純商業性寫字樓, 醫務所

分之〇日分之〇日

表海地,加如塞,都,

位中如命

· 整力以起。使於海外各地僑胞有需要的時間是不容易的。但海際與大口。 與國際,是非混淆,在海上的政策。 與國際,是非混淆,是是於政府各有關部分。 與國際,是非混淆,是是於政府各有關部分。 與國際,是非混淆,是是於政府各有關部分。 與國際,是非混淆,是是於政府各有關部分。 中國,是非混淆,是是於政府各有關部分。 中國,是非混淆,是是於政府各有關部分。 中國,是非混淆,是是於政府。 是是不管的。 是是是一个, 是是是一个, 是是是一个, 是是是一个, 是是是一个, 是是是一个, 是是一个, 是一个, 是是一个, 是一个, 是一一个 是一一个 是一一个 是一一个 是一一个 是一一个 是一个, 是一一个 是一一一一一一一一一一一一一

◎ 遺句話説明了華僑世世世 園父孫中山先生說過

于萬華慣的命運

貝

無戰事

百

停意

/ 協議

石派仍然了

五十一次 一位新的数已数元首 一位新的数已数元首 一位新的数已数元首 一位新的数已数元首

蘇聯 出動聽理論 奥共 132

格罕基擎抨又京北

黎巴問訪週下長外蘇

分析 小 計 料 粉 時 報 發

| 時擺動||千

未取除工作

東高院 昨 開書 一百五十個工商各界 一百五十個工商各界 一百五十個工商各界 一百五十個工商各界 一百五十個工商各界 一种一种工商。 一百五十個工商各种行列 一种一种工商。 一百五十個工商各种行列 一种一种工商。 一百五十個工商各种行列 一种一种工商。





福特夫人遊河

國事雜

巨党

路

中國家一名 自關認也。同,生母
然切識必與的便在寫

大陸凱黎的不歸切 大陸別等中,會覺得 大陸別等中,會覺得 大陸別等中,會覺得 大陸別等中,會覺得 大陸別等中,會覺得 大陸別等中,會覺得 大陸別等中,會覺得 大陸別等中,會覺得 ,是趕 個國 後何 乃一上固家面掌 至件而然利。不

的實體一、主把他人整得死去活來,這便是毛路標的生活,比所屬的定質派,要實落廣化百千倍,的生活,比所屬的定質派,要實落廣化百千倍,的生活,比所屬的是后,也沒有這樣豪侈。自己在她的幾十個體纖纖緩中,有「兩名響生,幾名

侵署意圖

五郎場日

奕盛





華僑晚

報

分

類廣告

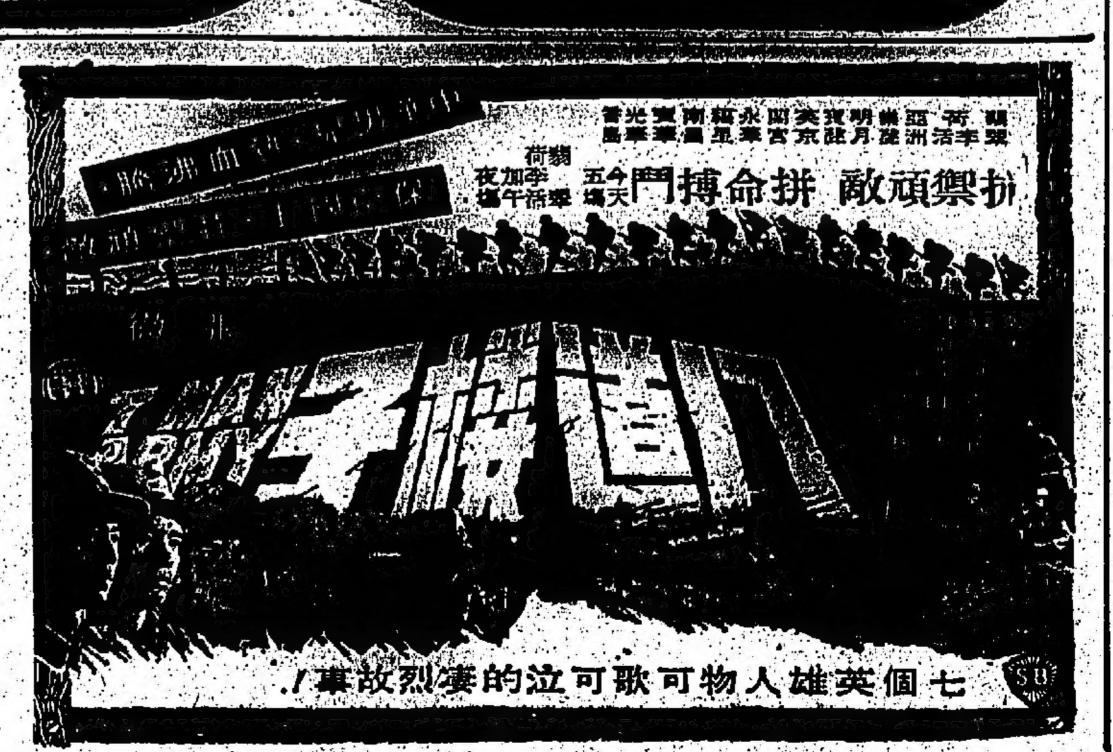
毎

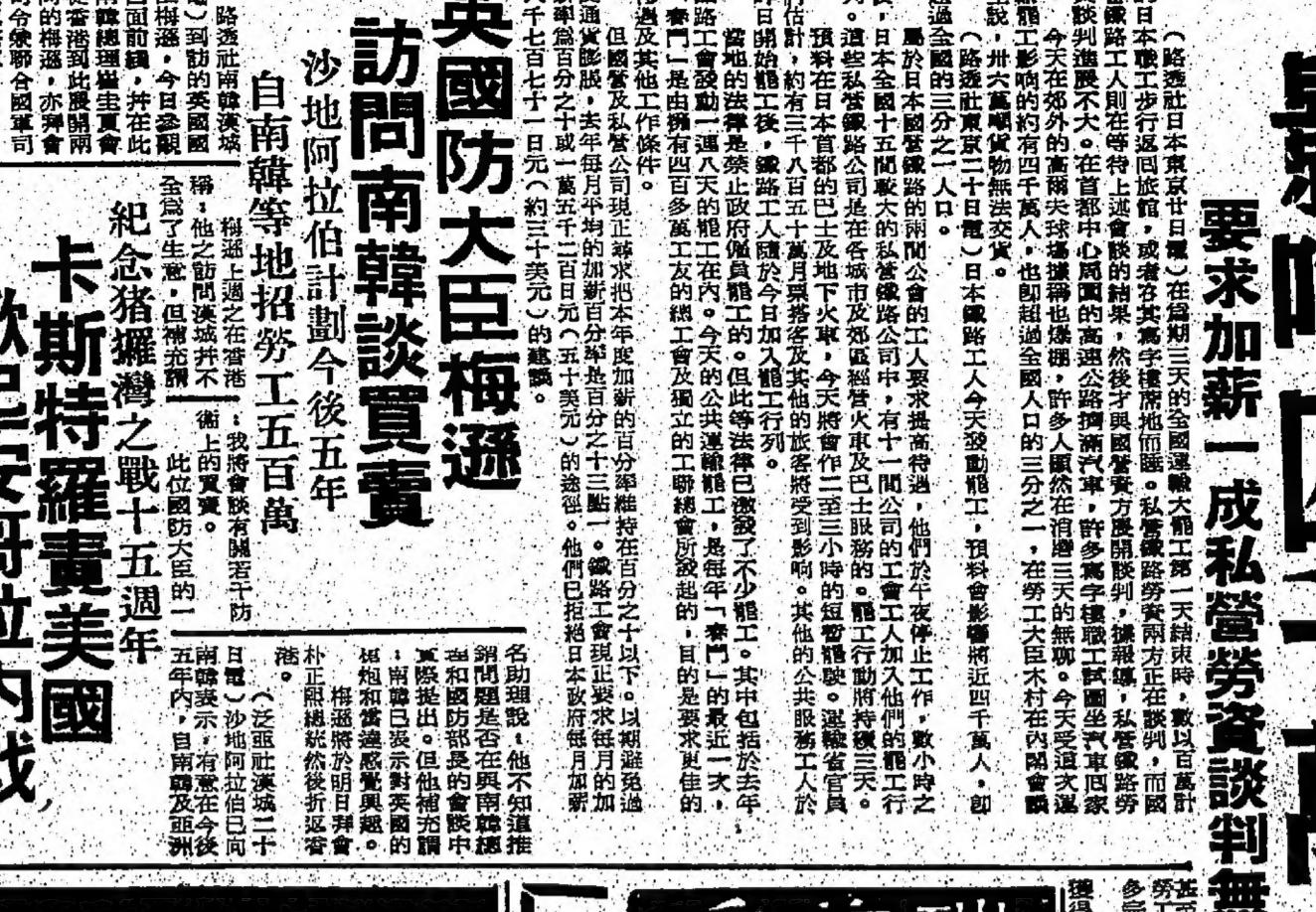
天式元

出日華版報僑 香 港 律 彙 編 元四全 ·百套











演導 林鳳嬌 秦漢

地出地で変数が出る。

春季剛賓幸運抽獎

特獎発費遊泰馬

泰國國際航空公司 ● 德祥旅行社 聯合贊助

各界人士華顯受護。易勝忽認。爲副謝藍情雅意。本公司會於去年年行「開業士

旅遊泰萬;除此之外·另有獎額多項·名額衆多,獎品聽當·現爲期僅餘一遍

★参加條件:凡在上述期間·光顯循港幣三十元·可憑發展即日到顧客課題

· ★抽獎日期:1976年5月1日星期六下午二時半在本公司樓下大堂·由影识和

★抽獎公佈:中獎號碼定於1976年5月4日星期二在星島日報、華僑日報、工

★領獎日期:中獎者可於1976年5月4日基期二至5月8日**基**期六期間內(5.月

5 日星期三除外)。源中獎之「抽獎正券」到本公司顧客課領 取獎品。後中特別獎者,則必需在同期間內。先來登記及治期

商日報及南華早報、英文星報公佈。

6月1日至6月5日。(6月3日参阅泰额大丸公司)。

第2名——日本新力牌13吋彩色電視機一架

第3名——西德凱旋降6.5立方呎雪櫃一個。

安慰獎 * 50名——本公司港幣一百元趋券—張。

中獎者如不多加。當爲自動放棄。空缺由接價過槽。

有锡旅行專宜。逾期皆屬無效。

大學行期間:1976年3月25日星期四至4月27日星期二·

取抽类券一張,證期無效。

敬請及早光臨惠顧。無任感盼。

大獎品種類

恒生解蚁車耳刦案主控逐 の説

性七月中 九月廿四日警分途出動拘禁

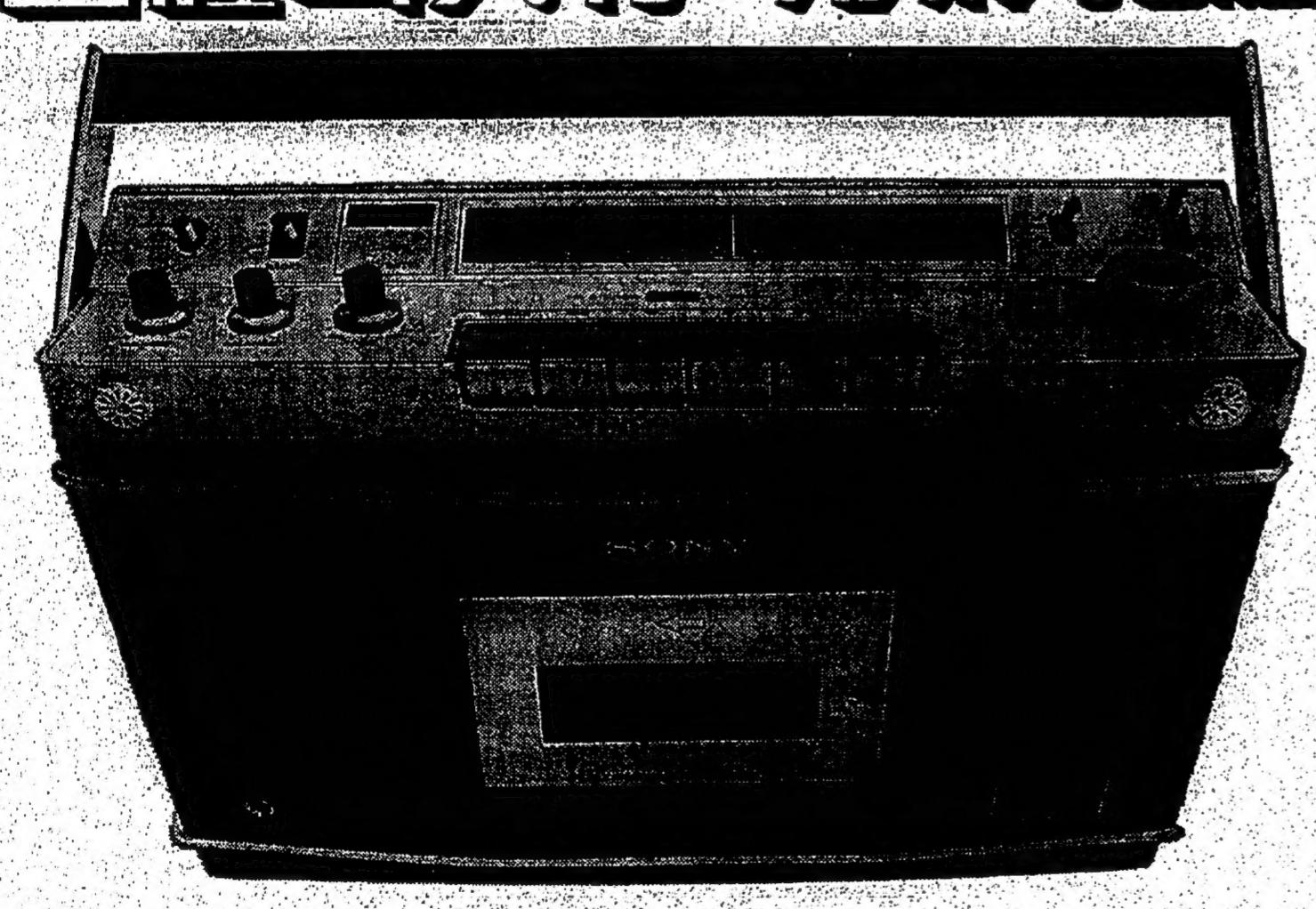
26°COLOUR .26"COLOUR 2447 電膜型 HK\$3,190 精彩雜技●滑稽魔術●花都茶館●探戈舞曲 COLOUR 二十年代風情●査爾斯頓舞曲●花團錦簇 優待華僑日報讀者·特價值收四十元正 HK\$2,550 遙遠控制器 HK\$2,940 26'COLOUR (日期: 4月25日(星期日) 5月2日(星期日) 2376電腦型 時間:下午二時至七時卅分(日組四時開始) 有較有鎖細門拒機 费用: A組:\$50.(包括環島遊) (德國製造) HK\$3,290 B組:\$40.(不包括環島) • 環遊港島風光 • 太平山頂攢勝 • 淺水灣下午茶 • 碧雕宫逃翅席 • 欣賞巴黎艷舞 • 参加幸運抽獎 總代理: 麗聲貿易有限公司 電話:5-700411・5-780936



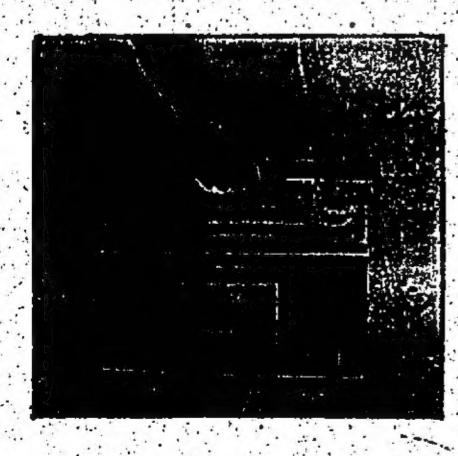
悠活節過後共 認

被掠落萬

販



棄斤力 CF-550A



立體聲開播後,經玩家一致公認新力牌 CF-550 A 之靈敏度極高,選擇性特 强,即使在訊號微弱地區,一般立體接 收機收聽有困難時,新力牌CF-550A 仍能輕易收聽最美妙之立體聲音樂。 其他優點:

*無需分體,携帶方便

*左右四個喇叭,立體學效果特佳。 *可作調諧器及錄音座使用

* 具備高級錄音座之磁帶選擇掣 新力產品,能人所不能。

總代理: 籍原電業有限公司

新万万片军 SONY. 東洞塔門

案翻求訴上坤陽歐 民消

業生意暢 受通貨

派最新產品

C 又稱U

湖一帶地

一步











中會於擁合晚當裝代司公嘉而愛及通大。示圖

CH 世〇日

的

有·和的沿·克 南山湄山海不拉 北地公地有過數 長妻河·局始數 里地, 建。現本的, 受二。和

205

在星加

坡四處招搖撞騙

万島正通路一対来自然方場正通路一対来自然の

文選緝

原判及城苑的中山

拉伯貿易團

等等須中

前子口位

四種。當實

乾英·亦居

礦面寫

营的的

老骶地

作未

業

· 萬納 估政十二之煤爲石 此 顧闆 計問 萬年 [碑] 塊 但

熱烈歡迎

(陳湛銓講學 大校外部

· 爲 流之 林以 烟州 建其 甲 域术 面及 草居 事中

其。正東百首物品

四名巴其的但咖

推在 果進

膨脹影响

ス馬・倜 佈に來從多

> A . .

主度印基要尼皮本

宗亚西是 族族亚由

的西尼

馬中一亞斯

展較困難

部四口子

• 本家 • 美四區答方

· 為斯仰羅印· 百的前 · 語

心 原業**人** し 的 放 爲倫

年 荥 主要

聯會長

經理及港

大影





1976

贝

DIAMOND JUBILEE

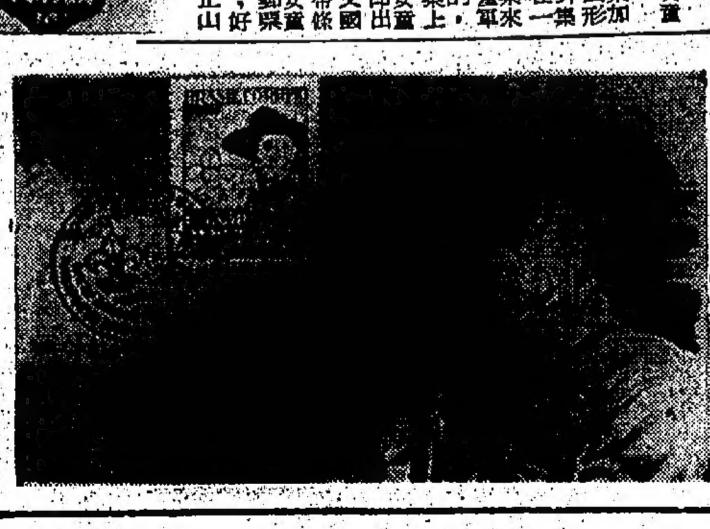
1916

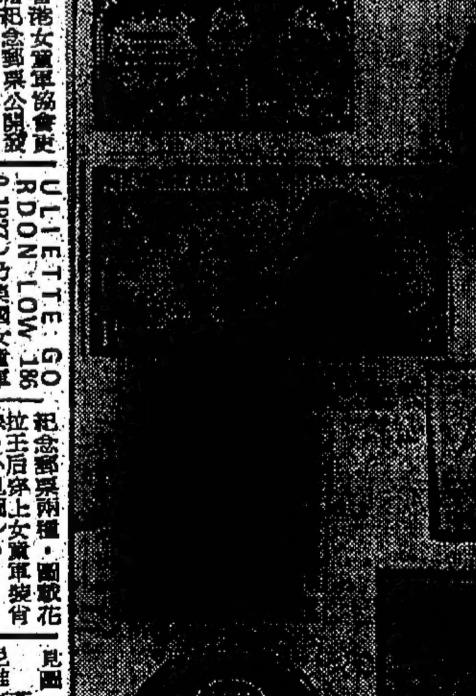




集郵品







皇壽

周豐

準偽

晨早課異常

冷落

仙草 快試

氣呵成

珍味好味狀態仍勇

招格強梁 **警** 二振 **家** (樂寶生播

生

店股緊

个賽馬

各

組昨

益野其相得

一篆刻展覽序

日日限。世,

直追唐,宋名家之後。四2、均能願現其湛深之工力於意境,而加以西洋暨法院 ·四季之能達高深境 上力。尤有令人心折 法融匯之,別具一格

人眼簾。喀此道者證與乎來。

水墨畫個展

建啓觀仙元明

會法親思明清

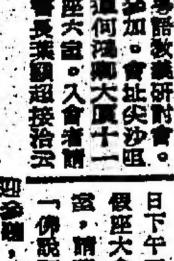
集句

V

不須良匠更嚴端(韓羅秦)。 香港花下被管票(李 中)。 於屬倫魁正少年(楊英里)。 於屬倫魁正少年(楊英里)。 不須良匠更嚴端(韓羅秦)。

州初詞長元玉 一本,惠以高題,語多勗勉。 一天辰暮春公展拙作,語壇三

葉文意居士



而且扩张價極高

多出1.1年。

這並不是口頭上的泛泛空言。這是有

根據瑞典汽車檢驗公司最近調查所得、

以上引载的数字,明確顯示出當麥遠比

富豪是最耐用的汽車,準確的數字是平均

任何同級的汽車更爲耐用、折舊價更高。

但别忘記。香港的氣候和駕駛環境

富豪車在香港的耐用程度應該還不止此。

當然,你也許不會長期使用富豪,

但這樣驕人的數字,的確清楚顯示出富豪

本身的條件究竟是優越到甚麼程度。同時。

只有性能卓越、結構精密的汽車,才會是一架

這更說明了一個最顯淺的道理:

深實耐用的汽車。

都遠不如地近北極圈的瑞典那樣惡劣.因此,

每架可用16.2年。比屈居次席的汽車

的各階層人士已應邀出席今星期三假港島組一預防天色變化留意電台度

場

1976年新款富豪車系

絕對有足夠條件

在本港保持最高折舊價。

車身各部份,都分別經過商熱電鐵;

防銹底油.

撞花車身。

以確保經久不蝕。

整個車身裝嵌好後,再經由電鍍上漆,並噴上

特殊銅合金鑄造,以進一步加强耐用度和

安全效能,至於廢氣系統亦部份發鋁,

吸震筒,能抵消時速五公里的碰撞,

每架富豪的掣動液壓導管現更全部改用

由於設計週詳,當豪車身撞凹刮花的

機會遠比其他汽車爲少. 裝配在車頭車尾的

包角式泵把除礦有防撞厚膠之外,更裝連有

保護車身不致直接受損。富豪的迴旋直徑

轉彎及泊位時,操縱滴脈自如,絕不輕易

僅爲32呎,比一般小型房車遷要靈活,

富豪新代理 益成這車有限公司

益成汽車有限公司:新界獎涌地段54號任合與工業大厦(即獎涌道與青山道交界處)電話:12-231151(10線) 香港陳列室:/香港思平並9號 電話:5-776291-2 旗門總代理:殷理基洋行;高士德大馬路64AB 電話:85581

的模範駕車者、只要你駕駛過宮寮、你便會有

所以,購買富豪,就是作出一個明智的

單就這兩方面來說, 富豪已是物有所值。

一九七六年新款富豪244及264車系。

益成汽車有限公司的陳列室內, 恭候着你的

光路。請即致電12-231151,讓我們爲你安排

絕對信心相信這是一架安全、舒適的汽車。

投资,同時,亦給與你自己無限信心。

現正在富豪新委任的香港總代理——"

一次由你自己親自主持的試車。

爲求保障用戸權益 展高帝月十五日指該會長 五十萬元並非股東的投資,而是由用戶提供之間 医商聯合論心。該會發育人 息派政治各股東。」由此已證明該五億五千人百 版 商 會指 中 軍 仰 詞 清 亂 視 聽 團組成

A.S. Watson & Co., Limited



卽及澶

以思牙做酸痛者,皆由於 所以思牙做酸痛者,皆由於 所以思牙做酸痛者,皆由於 所以思牙做酸痛者,皆由於 其及污秽使她,使物

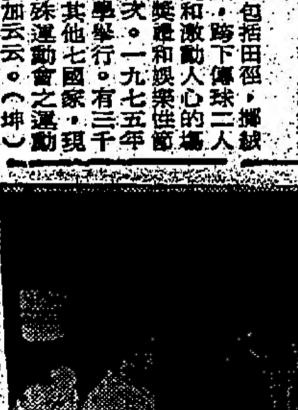
11.答1二四

足两天在内)。

容宜燕呼

勒索一萬五千元,昨日沙煉日前在香港仔地區

止 視 教育 青年



一五五三九

栄鋼鐵

超製型工

屈臣氏有限公司 和配企業有限公司聯管機構屈臣氏有限公司今日(四月 二十日显期二)宣佈該公司截至一九七五年十二月三十一日

合通

止未除稅項及特別賬項及未對前一年度賬項進行調整前之綜 合溢利達港幣三百八十八萬三千元,而一九七四年度則虧損 港幣四百九十五萬九千元。 溢利扣除稅項準備港幣一百二十二萬一千元(一九七四 年為港幣八十萬〇五千元)及少數股東權益港幣四十萬〇六 千元(一九七四年爲一百三十五萬九千元),並減除特別賬項

承董事局命

董事周不擬建議派發股息。

及前一年度賬項調整合共港幣四十萬零二千元(一九七四年

為港幣六十八萬一千元)·所餘可分配集團純利達港幣一百

八十五萬四千元(一九七四年虧損港幣六百四十四萬二千元)

年大會・五月十五日至二十一日暫停辦理股票過戶手續(首

核公司定於一九七六年五月二十一日星期五召開股東週

秘書布倫謹啓

發信勒索僱主

A.S.Watson & Co., Limited

不必爲本公司之股東。

屈臣氏有限公司 股東週年大會通告 本公司定於一九七六年五月二十一日(星期五)下午五

(一)省覽本公司由一九七五年一月一日至十二月卅一日止 之賬自及董事會與核數師報告。 (二)選舉董事。 (三)聘請核數師。 (四)本公司其他事項。 有資格出席投票之股東可委派代表出席及投票,代表人

召開第八十七屆股東週年大會,討論下列議案

本公司定於一九七六年五月十五日至一九七六年五月二 十一日(首尾兩天在內)暫停辦理股票過戶登記手續。 承董事局命

終升爲戶外修理技師。電話公司職員梁孫段初

各業工

實行

年

學車

甚

具



(請按址逕往工廠接

英買

京聲

片鉅爭戰級超品出氏邵

空敢|鉅拍|車抗|壯七

NE O

王片情色一又司公洲歐

不兒暴過作大相異相同宜童露份風胆吸性戀性

一葉

人里

為夜午映加活李荷泰發

堪五日即

與温

^{该华熙五際國} 剛金七級七擒七

无狀頭掉牛點十里今

教权

五今

Ė

電成是否大七

夜

夜

宜不宜見

名两下 提片那期

換新

到性狂大 事 笑 服 間

床上發電機

保持

促請當局

習了 示厅



阿康與四平 都新 新三小新华宁今 華新

福正中贴二十

碧

張 素 林 嘉艾漢爾鳳

春城清华五眼

重

天

根斯佈牙虎旗 『草書『口鐘 除計 放腕

立勢

三不宜 見

章侯阿白取 士頓達康 主加頓羅英史 次 沙羅英密 活几克頓夫 愛先不打 滿大日連實大論與 映首天今 基五分 映放天今 九七兩12 映献今

正點十

道樓子

陳狄姜 朝 大 泰龍衛

カカカル

湖書作動形十 神 古怒 主德拉烏西穩孟 資緣安蘇。利甘 海早今 萍陳 対院中五華奇林同早聯 ・浩洪艦・宗珍居塲邦 片巨場正期下 秘破別鐵 島神勇金 映首期下院兩 郎新難三妹小蘇新 香区

映仍天今院兩

華泽河 5 737388 3 881755 與未桂遊 盡林罷 **場正半點十開加華南**

黄金 都



星福。星恒

事突感三峰最片把等 的情優描新帶文 故衝人述高上藝 巨激硬抗國保 片烈敵澳土衛 碧 樓子 道 雲 健陳狄姜 主 觀 大 演學泰龍衛 李 秦林强 淳 主領 瓜艾 演行演演演編

宣使国内一位英国数平 手指因多原品单阵军场 定區官龍公 華里賽華齡 英龍色古福

区

演主 單夫 正統 35. 計目 対策に大変を HI SE

K 678091 H702412; 九七五兩12百 點點點點繁 华华中中华 十八大四兩12梅 點點點點點是 正正正三十十



星多智與手鎗辦:堪夜午運海

八台

地麻油

裸暴眼大香色 體露褔飽艷情

主絲保法

體

屯頁 豆茶

節的動事的類 【情人】故情 吳推友眞 抱擠情學

歷是是几。深句系列

元百破已入

汞

事輕樂狂 劇舞舞

溫

與

公司教育

3-816656

梅紅角 申東

場五今滿狂響

朝大輕一與溫

主領樂温

與》目

III

条图

和元

老 然 分 成 度 度 確

冠三榮選譽新 軍項獲球發藝 耳金本公行場 中學區町•樂

合廣告

美文作品 锡五天今 品球行環新 ・出環發酶 大百破收果

三声亚國 步水深 长208917 **国共**昌南 場主今 映仍今 互歌熱系 献樂隔末 演領樂温 出衡摩拿 道樓子職 溫拿 教

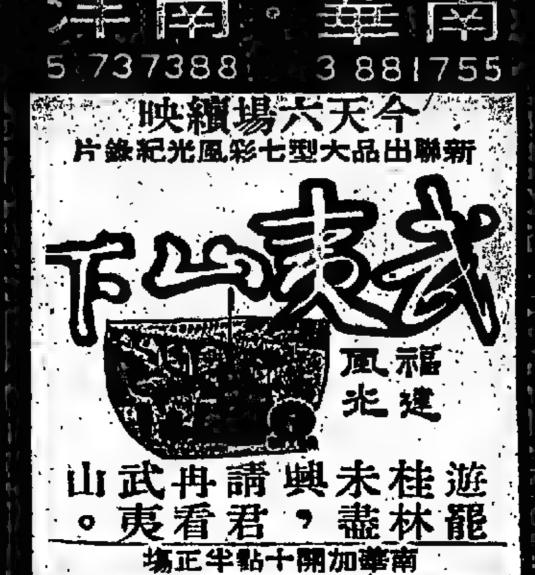
叔 海鈴公今 自無大港西

作名輻魯杜 生婚活姻

從欲 擠連 速看 擁日









聯合主辦

東西岸全程廿二天

第三十三團 五月廿六日至六月十六日

第三十四国 七月廿一日至八月十一日

第三十六国 八月四日至八月廿五日

第三十八国 八月十一日至九月一日

西海岸 全程十六天

汎美航空公司

僅收 HK\$ 12,500

独立顿

拉斯维加斯

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大 每段:一寸閩兩格高(即兩寸半位)每天收費三

十元·三天起碼·最大限升兩段位·長期照計 · 不折不扣,上期收费 每日下午六時前载稱 如蒙惠顧 請撥電話

5-221583

○中華分處砵甸乍街香港單人銀行地下 ○九龍旺角辦事處上海衡四九七號地下 與九龍代理佐教道碼頭售票處側樂益號 **鱼产仔好尼**詩道244至246號二樓概趣好

の北角海港道36號(北角碼頭對面)

接近:碼頭 隧道 火車站 面積 622 呎 舊 133,000 元起

標準企業公司主辦 逢星期六出發 九天超級豪華觀光團 \$1.590.00

住宿:希爾頓・圖山新館

(簡章備案) 台快證 **:** a—348231, ā—246225

行程舒適 膳食豪華 專人領隊

涵碧樓。**華王**等大飯店:

新款實用 歡迎參觀

家庭電器

名廠出品

耀生行有限公司

僅收 HK\$7,950 O HEE 七月廿七日至八月十一日 拉斯維加斯 **狄士尼集团** 第三十七團 八月十日至八月廿五日 八月十七日至九月一日

保存着我們一貫的最佳服務優良傳統 諮詢處:華僑日報中區辨事處 香港中區砵甸乍街香港華人銀行大厦地下」 電話:5-251974

右个悠歓時

於展,氏長,之法俗尤謝斯謝驗經總力篆寫謂崇怪裝備,氏打爲件。參到出天展本昨出緯工,非,入,以氏可氏與營匯於將牌。備閱陳,衆之去於,被閱場,最寬次即

大字明四個一每天收費六元

◀毎日下午五時截稿▶

包華銅

高文

卑乍 單邊向南 125號金輝大厦僅餘兩層家儘程 路街特價人折5—482749或大廈管理處引着

其大 兩房一處 近海挟林道交通方便環境幽雅

旺出 嘉利大厦 山道加侖台8-18號地下 舖售约一千呎四月入伙5-256071取404223.\$173,400战 置大 兩房一處 第三街17楼高尚住宅戶戶單邊 威景優美交通便H248231沿

光度 511呎 洋複設備管理完結 H248231治、\$135,000 四房二處有單位四面單邊風景 幽美港 H 254737治

믭 出或 三房一處 整道近明愛中心三面單邊對海 租售 800呎吉 向花園5-433749沿

灣仔牌原道93號語洽周大腦珠 \$490,000 黄金行有限公司H241779 三房一席 天后期道95號康德大厦工房 尚曾 1050呎古 做物室现由平部置 H441763

提供永建省22號原告,分租亦可进金433481安治。

一唿两房向海人坝G座旅售

配H489943H400881 租均,商住兩用。古樓全新像俬裝修合高尚家 約六百尺 庭洛克道交通便废讓5—280889部

峰大 順層音樓 亞景道60號底級洋樓優美海景

114至120舖位開鐵特價租售 世話 K963550蘇治可租

華大五大昭房向百德新街七樓出國歷售 登 一千餘尺 础3-309429區洽 美大。主房兩個 與發荷茲頓握上A座向公園商 教》 八百呎 一 后阻付管理成引发5-782466

北堡 街三面單 迎鞍您景文樓商盾運天台660呎 角显 邊19萬八 交通方便環境幽美5-613212 萬大 年期及長 符红跨道249號萬麻大厦D座 度更 交吉即住 14业約六百呎超 H229041何治

昌洋 舖位費用 七姊妹道15至23號可分長時一 明樓 七百餘呎 次付款另打昌生公司H231840 \$320,000 昌旺 實用面積 七姊妹道2至8號可分長期一 范舖 627呎 次付款另訂昌生公司 H231840 \$186,000

康大三房一處 尖沙咀吳淞街166—172 H 458021 信夏 設備週至 K843637K663581联华人群 高住,好安拟。 尖沙咀柯士甸道107號一起 尚宅人百餘呎。三艘路台亚位置5-228897。 旺舖 百安大厦 尖沙咀柯士匈运105號适合

地位。四百馀呎各行商菜即5-228897 匪角·大角咀·深水埗

見模 七百餘尺 深水埗齊冕對面裝局街225號 唐被新裝修3-880174店 嘉唐 單速東南 路局街183高層平傷 置樓 三房一路 晚配长969966 林治

任// 二陸和型 温超海68-70 中央A 通平合巴人 主模 約600呎 《火利棒置菜有限公司 K 685372 \$120,000

建大。4架地下,土瓜姆牌公道34E地下已入伙 安厦 九百六呎 村棧街菜有限公司治长 685372 \$450,000 三面單边向公園運花園天台 网本位大略房千七呎 \$96440

道舖。干除灰 版租請單5-238038治

請接電話、H248231 • H246228 • H221583 •

高洋 三房二處 交加街近望心蓝院新樓全新裝 尚模:二浴室。 修設備有車房知租間 H763849 康团 兩線四房 千德道高層海景壁層鐵剛電話 租\$3,500 全有蓋車位兩個H444368治售 \$450,000 三房兩處 逐水霉高级住宅有2車位工人房冷 月和

2,800呎 煤氣齊備H753237 11-2時5-7時 \$6,500 余道生行余原本行

二百餘呎 原租請單5-238038治 中级阜村街26號式、三、四、五、切 时间水電場齊電伍433903黃治

面旺 登州大厦 灣仔軒尼語道14—16號2單位 区地 大百烩呎 租金废宣置5-228897

高住 三层一的 大坑道大坑徑碧湖路十七連A 月租3000 尚宅 有羅車位 冠5-228897

住出 800尺 景光海23號八座 宅租/二處三房 有濫配229433單治 商三二五百餘呎。饱馬地超順通25-31和租管理。 業樓 至二千餘 協引 宣治 H 451464 H 447474

製板 頂地運天 资泥稻道三角网络馬場全隶分

分千八呎。天台花區置H761956政管理區

鄭沙利道55號地下希氣機水 **樓**租 四周兩浴 超季3-664405 3-665962 正配治 界限省近湖村話學校合正版夫 链或量身人士绝次量5-376850

情剧想的,又是一种

山光道七百餘呎另翼台車位

11日5-458625夜5-253373

尖沙皿·油源

華新 一端兩伙 山林道37-39號租售另有藝草

康樓 交通方便 請電3-664405 3-665962正記治

官洋工大管街華一九百尺网房兩大應電話冷氣機有力

据推。型大厦、《经平位全版租配三六七二五八

光梗 向南光猛 英皇道991號得利樓七樓一號

大房 交迪方便 梗房招租配5-611964

范樓 850呎 位出租取 K 688733冷

正大四百餘呎,關街47,——57號高尚住宅

版出。青山屯門。金字架廠房高15呎第50呎是125 呎無柱水電公置3-673091-4 房租

業主請注意

若關下置有高尚住宅區標字,如有意與 外國公司簽租約。請來電:5-235141-8 或駕臨香港和記大廈2013室,委託本公司 香港辦事處代爲處理

ESTATETOWER

Associated with hong kong branch OF MANPOWER INC. - 650 OFFICES IN 37 COUNTRIES - SUBSIDIARY OF PARKER PEN INC. U.S.A.

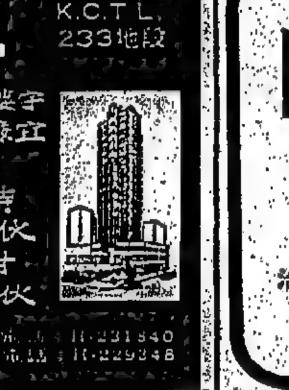


銅鑼灣高士打道221章 226號

向隧向隧道口。由532呎起源 舖位、商業、樓上住宅 特價租售

首期一成 分十年付 月息九厘(租金每呎二元) 華廈置業有限公司 香港電廠街顯利大厦97室 電話: H229162





柴灣祥利街22-24號 一個單位連天台萬餘呎交吉 特價每呎只售29元

香港於仁大厦十六接1539室 電話:5-235580.5-259444

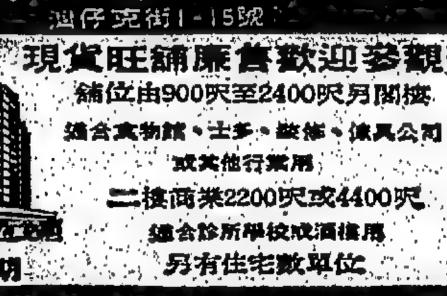
特 島康 住伙25 住舖

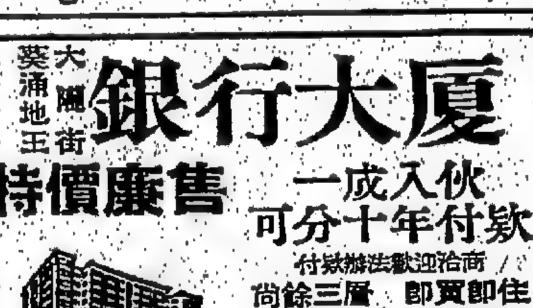
啓德 大厦











豪華洋樓 三面單邊 梗房間格 顏色潔具 厚豐置業有限公司 上海海五五一里五五三號一段 舞鼓:3-857005或12-268793

品



梅林大厦 跑馬地 かくイル・クリーー シル

合膦處: 香信企業有限公司 香港德輔道中173號 先施大厦1011室 5-446873 (地盤:5-745476

花園洋樓 高尚住宅 特價\$826,800 一样兩伙 四面單邊 交通便利 設備完善

筲箕灣東大街13-15號 電話5-452522

香港美麗灣金粟街11號 電話5-452522

環境幽美 1.284呎 裝修完善 即可入住

大角咀橡樹街 新型商業大厦

一梯兩伙・獨立樓宇・交通方便 首期三成・六年付款・九五優待 治講典:利根置集有限公司:尤能與批选221E 第二株 安括: K685372 K664995 環 緑 經 記:九能上海份288 就地下 4 # : K848073 K889473

大厦寫字樓 三百餘呎 七百餘呎 。德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大廈 寫字樓面積數百呎至一千餘呎

電話:H254133內線228或224

香港華人銀行租務部洽

75 碧 安

藍塘道108—110號 豪華花園洋樓 跑馬地,藍塘道,蟠龍 電話:5-452522

5-745437

雙橋別墅出租

九龍大埔道12咪半,中文大學附近複式 兩層高花園洋樓,背山面海,環境優美,怡 道,箕璉坊三面大單邊一醉舒適,私家花園,有車位,屋內設備齊全 ,備有傢俬,卽租卽住,無須裝修。 請電:3-819505

地產樓房租售專欄廣告 每段与寸单位(限排一格局)每天收费。上四元 不折不扣,上胁收费(每天下午五時戲稿)

請撥電話 如蒙惠顧 H248231 • H246228 • H221583 剧設。樓集。易查。母縣。收宏

租售樓宇 電話:3-801243 少出四林寺路古地通石屋出售 3,670% 洗衣街布尚洋模出售 1.000呎 柯士国路商菜镇宇租售

观水埗福荣街近實竹街口唐樓出售

話: 3-663395業主接洽

九開城獅子石道舖位迎閣博出也不交古 4.000% 太子道商尚住宅出售不交声 1,000呎 大子道關軟循肝維訊關權招租 · 交通力便 · 材料好 · 獨立梗房及應 · 全部來路乳腳漆粉 飾批靈,預售期間,旺舖面積1.530 吹迎開,特價單拾捌

萬住宅每呎僅售壹百玖拾餘元及八五折優待,歡迎參觀

模址海壇街210 號地盤接洽(假日照常)或辦公時間請電

500 麻呎

中區寫字樓特價急售 原價十八萬二 急售十四萬三 451呎·地點適中·先到先得

中區大道中隔解街10至12號致發大厦十二樓(大 報國貨公司側)三面單邊有入伙紙 粗\$1320 電5-430844 管理處楊 數迎引着

歡委 元兰室銀

水水 管租 迎託

一期26B三房二廳低層築廠裝修係組 22萬5 三期52B三房二廳高層設備平智 19萬8 三期90B四男二島高層羅羅獎條家組 40萬 三期56D三男二島低層花園向東 17萬 三期66C四房二島高層向南商景平省 30萬 一一一大概36C ▼46F ▼46 | 全新三

स्थान के ११९१३ जिस्सा में राज्या प्रशासन के प्राप्त के प्रशासन के प्रशासन के प्रशासन के प्रशासन के प्रशासन के

美期期间间期间即期期期期 字 28 7 93 65 6862 5 5023 5 14 24 出 A B A B A C C B L B B B 海易用 C 房三房房房房房房房房房房房房

档

合

SHOWA LINE

司 公 |落貨日期|開行日期|。直

u	Line .	SCSE .	3851	. 40	14 74	- 203	trade of one			_	
	歐	渊	江亚 Sulu (快輪 Career	四十三	月日	四	月日	物浦。DUBLIN	侯路 安	毛里水斯
3	毛里	求斯	江德 Tasman	快輪 Career	五十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八十八	月日	五廿九	月日	LN 和 波其		漢堡
3	波邦	听灣		撒旦 n Saturi	四十二	1	四二十四	_	科威特	刁舞	喀拉嗤
ξ	•	總代	理: ;	A. 洋	紡	軍	右吊	₹	公言	<u>=</u>]	

復輔道中71號聯邦大厦705室·電話:5-238091(八楼)



受郵樂

香港康樂大厦廿一樓

国話: 12-427923

貨櫃服務·定期航錢來往

) 三层市、土托镇、租省、及內地各城市。温斯華(十六日) 多倫多、滿地可、法利克斯、聖約翰城及各埠。 集成資糧 黄埔 着 到/開 報貨日期 推行 4月22日 4月23日 4月24日 4月30日 4月29日 落虎脫邊統 P. TAFT 4月28日

- 5月14日 5月12日 5月13日 〉《麥地巨穗統:P. Madison 5月19日 5月20日 雜誌:3-634257-8 雜話:5-703231-2

查港北角聯盃資金貨糧站 基礎九別沒倉貨提站 . 雜語:5-266041

百保利輪船公司

得RE

BBS barber blue sea

多紐查亞 - 約理密

蚁 - 明績

尖沙咀九龍倉八號倉(由五號閘入)

四三约波顿使 日日 约波顿使 日日 给土、克 開落 · 頓威遜 行货



美國西岸航 組

PACIFIC BEAR

穏代蝉 ■MOLLERS LTD. 摩拿有限公司貨運部



墨格威田話:5-262071(20)

茂利怡美利

Murraveverett

印尼怡美利

amuraeverett.

Manoloeverett.

Fernandoeverett

發利怡美利

實利怡美利

Pabloeverett:

利民怡美利

Ramoneverett

Star Altair

往:日本(暫不收貨)

往:曼谷、星加坡、巴生港、庇能

加爾各答。古大港、仰光。

往:星加坡、椰加達、三寶鹽、泗水

四月廿四日 四月廿五日 📢

四月廿六日 四月廿七日

四月廿八日 四月廿九日

五月十四日 五月十五日

·科威特·亞布打比

四月廿九日 四月卅日



香港一日本一夏威夷一美國東西岸一歐洲

三藩市 羅省 △紐約 波的摩 諾福克△△鹿特丹 连國精兵號American Legion 五月 8日 五月23日 五月24日 大月 6日 大月 8日 大月 9日 大月20 美國雞獅號American Lynx. 五月15日 五月30日 五月31日 六月13日 六月15日 六月16日 六月27 美國智星號 American Aquarius - 五月22日 六月5日 - 六月22日 六月24日 六月25日 七月6日

東南亞區貨箱貨運服務 香港——馬尼拉(小呂宋) 香港一一基區 102 美麗號

4月24日 4月26日 AM. MAIN 美潮號

AM. MIST 152 一景號 4月24日 AM. MIST 153 美景號

NEKLINE 日本郵船(香港)有限公司

3 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4			
航機	船名	開航日期	直航
地中海	FUTAMI MARU A VESSEL	4月24日 5月15日	地中海各埠
紅海	SAOD MARU 佐賀丸 A VESSEL	·5月12日 · 5月14日	紅海各埠
東非	CLIVIA	5月10日	東非各埠
南非	IWATE MARU	5月10日	南非各埠
西菲	PRESIDENT KASAVUBU	5月19日	西菲各埠
波斯灣	NAGANO MARU	5月19日	波斯灣各埠
吉大港	MUSEISELL	5月12日	仰 光

渣華(香港)有限公司 代理: 渣華郵船公司 • 利來郵船公司

香港·5-241181 九雅 3-955121 澳門 6463

南非 STRAAT NAGOYA 南非毛里水斯 四月十九日 土打名古屋 題收星洲方 五月五日 士打盧旺達 STRAAT LUANDA 東非各埠 本格就 BANGGAI: 五月十日 東非 STRAAT RIO 順收星洲貨 士打里奥 六月十日 西非 STRAAT FUKUOKA 土打酯网 四月廿五日 西非各埠 土打菲士高 STRAAT FRESCO 五月廿四日 拉美WONOSOBO 温拿蘇寶 五月十七日 土打巴里 六月十七日 T MISTRAAT BALL 南美各埠 南美STRAAT NAGOYA 士打名古屋 四月十九日 墨西哥灣及 列打雞與 墨哥NEDER WAAL 五月六日 西灣 MERSEY: LLOYD 馬士來 六月十日 STRAAT FUTAM 中東ZONNEKERK 六月六日

船時庇新 伯华 A開 加 曼谷

順昌航業有限公司

電流 🖫 5 - 🌝 4 9 0 9 6 🖟

》大阪商船三井船舶株式会社

才是一大型的。 科多納·塔加拉的。 科多納·塔加拉的。 科多納·塔加拉的。 科多納·塔加拉的。

美國東西岸

MitsuiOSK.

/洋航運有限公司

M.S. PRESIDENT JUEZON 委內瑞拉●加勒比海特快航綫

逐東友誼 丸

A	•	^				.AA4	AA	AA4	
*	.:	人。		船	• ‡	钥	表	Ē	*
● 4 昭名:		400 6							
		•		11 1					
并:		*HOYO				本	•	#	中
并 :	丸	HAKUY	O MA	\RU	ਜ	本 .	•	#-	項
方孫	竝.	ORT.C	HARG	ER	美	1	•	-	港
唯:	利	PIONEF	PRIN	MORYA	東	京	,	+! `	313
法	拉	SARFA	RAZ	RAFIO	1 B	本	•	#-	頂
· 1	6	GURJÁ	N i		日	本	•	#-	粮
9	7	HORNE	D OW	∕∟ ∶	日	本	,	4-	協
紐	約	ZIM N	EW Y	ORK 3	美	夏 .		廿	Ħ
	दह	SULÚ (†	抽		# -	3

海洋二號 OCEAN 2 GRODEKOVO 巴蘇倫那丸BARCELONA MARU **耶**拔馬土基ALBERT MEARSK 可達馬士基HERTA MAERSK SOLEK

十一月七號NOVEMBER 7 TH **ઇ** 许 丸 ETSUYO MARU - 東 - 博 EASTERN MERCURY 馬尼拉 廿三 汎 「旭光丸第三KYOKKO MARU 5 廿三 新加坡 11 車 萬利恰英利MANOLOEVERETT 航 選 基 MARINE STAR 二 日 丸 EUTAM MARU 世三 愛瑪喜琪 EMMA BAKKE. 廿三 三番市 邊 多 倫 BENDORAN 太古 中三 昌 TSAI CHING 廿三. 都 TENDO 新與行 配他比利 FROTABEIRA = 13 安娜馬士基ANNA MAERSK 蘇達吉 ZUIDERKERK 世三 寶 舞 大中山 TAICHUNGSHAN 廿三 帽 藍 塘 洲 LAMTONG CHAU 番 #= · 發 · HE' 廿三 雞 盛 頓 WASHINGTON 明 僧 MING SHING

力 仙 娜 LAKSANA 1 天 航運基 MARINE STAR 签山 翠 ASIAN REWARD 太古 東方通商 ORT EXPORTER 廿四 **椰 EVER BRIGHT** ** A FERNVIEW T 安來利馬士並CORNELIA MAERSK日本 上北井 北 MARUI MARU 世四 民 HAI MING 廿四 丹巴沙二號DENPASAR 2 一廿四一東 土打福岡 STRAAT FUKUOKA 廿四 流 約翰翰士 JOSEPH HEWES 廿四 海 運 政 SL.FINANCE 廿四 海 陸 CHEUNG CHAU 世四 太子田 PRINCE FIELD 無來二號 HUELLAL2 廿四 東 肯星二號 YOUNG STAR NO. 廿四 2 釜山. 蒲合岛 POTOL ISLAND 廿四 商 ASIA PARK 士拉和 WLADYSLAWOWO 廿五 天 祥 社香門施統PRES-TRUMAN 廿五 太平島后 PACIFIC QUEEN 廿五 東 源 天 祥 新加坡 廿五 湯姆斯馬士基THOMAS MAERSK 歐洲 廿五 馬士茲 力高士船長MASTER NICOS 土打金巴榆STRAAT CUMBERLAND新四侧 地中港 MEDITERRANEA OCEAN HARVEST 廿五 大 廿五 和 顷

和本納 LIPUNAN 高雄 加路拿 KAROTUA 廿五 東 海 太平岛后 PACIFIC QUEEN 發利恰獎利FERNANDOEVERETT 印尼 稻油高头 GRODEROVO 態 GOLDEN BEAR 美國百號 AMERICAN LARK 十六 和 OCEAN HARMONIA **滋 FORTUNE TRADER** 力打 戴 NEDER RIJN 期利迪 SLIDRE **夢 OCEAN PRIMA** 列地蒂萊克LETITIA LYKES 高力勒 KORRIGAN 南非古古語S-A-KRUGERLAND 鍵 倉丸 KAMAKURA MARU 美 眞 美 BULSOOK , 廿七 摄盛行 聖比斯 ST.PRINCE 金 湖 GOLDEN LAKE 資利恰美利PABLOOEVERETT 一廿八 派李安基 PONER SLAVYANKI · 來利磊琪 LLOYD BAKKE

英 EVER SUMMIT 彬 · 函 BENNET BREEZE 男爵夫人 ST.BARONESS 派林高基 PIONER CHUKOTKI 海多數 郭安東尼 PHIL.A.LUNA 海 · 樂 OCEAN HAPRINESS 新加坡 職 露 資 ROWANBANK 馬尼拉 泛太貿易家TRANS PACIFIC TRADER日本 宗 島 丸 MUNESHIMA MARU 南非 哈坡馬士基HARTVIG MARU 榮 EASTERN HONOUR EASTERN MINICON 百得州 S.OF H. PRADESH 高麗鳳凰 KOREA PHOENIX 亞洲雅士 ASIA ACE 館籍馬士基ARNOLD MAERSK 佛列安使 FRIEDRICH ENGELS 菜大鄉 MONTANA 畠 STAR ALTAIR **茂利恰美利MURRAYEVERETT** 烈打馬士基RITA MAERSK 澳洲企業 AUST.EUTERPRISE 城 KOTA TIMUR UNION HOPE 新 CHAR HSING

域 KOTA AGUNG

和之與路根D.F. FAJEMIROKUN 日本

KOTA PANJANG

獎中 英 CHITTIN TANTHUWANIT 曼谷

築GLORÍOUS COUNTRY 曼谷

布連先登 PRINSENDAM

大龍山 TAILUNGSHAN

真民土基 M.OLIMINSKY

出打香港 STRAAT H.K.

筑航雅士 CLIPPER ACE

日本館 JAPAN BEAR

透棄友證 F.E.FRIENDSHIP

A PEARL STAR

或 TOURVILLE

琪 C.K. ANGEL

選 SL.MCLEAN

他輔統統 PRES.TAFT

· 神 PRIAM

亚拔馬士基ALBERT MAERSK

州口貿易 EXPORT COMMERCE 東方理財家ORT-FINANCIER 坤 M.M.DANT GRODEKOVO 安娜馬士基ANNA MAERSK 西班牙丸 SPAIN MARU 和光丸三號KYOKKO MARU 弱他比利:FROTA:BEIRA JOSEPH HEWES 年魯門總統PRES。TRÚMAN 政 SL.FINANCE GOLDEN BEAR 珊班牙丸 SPAIN MARU 加州西北太平洋三十 隔 他轴線統 PRES_TAFT · 三十 馬士基 范拔馬士基ALBERT MAERSK 加州紐約 利來碧琪 LLOYD BAKKE

三十 恰 和 谭香山加州 费大期 MONTANA 百 得 州 SIOF HIMACHAL PRADESH 加州西北太平洋三十 東 温研報委內瑞拉一日 百保利 **双 PRIAM** 飛航雅士 CLIPPER ACE 一日 山 下 美國西岸 读束友誼 F.E.FRIENDSHIP 美國西岸 選 SL-MCLEAN 村 美國. 日本芷荆 JAPAN CANELA 加勒比海 派 學 利 PIONER PRIMORYA 加州温哥羅 美 「英國太空人AM. ASTRONAUT 加勒比海 奎松總統 PRES.QUEZON 埬 東加拿大 成沙益馬 VISHVA DHARMA 日本能 JAPAN BEAR **EVER SHINE** 六日 新興行 洛杉磯紐約 新瀬地可 ZIM MONTREAL 網。 羅斯福納統PRES.ROOSEVELT 七日 蕵 土打那蘇 STRAAT NASSAU 東方導館ORIENTAL EDUCATOR 加州紐約 七日、瑞 安諾馬士基ARNOLD MAERSK 加州紐約 紐約美國東岸七日 百保利 **17**日 **

太 平 TAIPING **韓敬其來☆VELMA LYKES** 八日 美 福他里奥 FROTARIO 八日寧季 日本能 JAPAN BEAR 麥 村 時 MATROZOS LIVERPOOL BAY 萬寶旋丸 MONT BLANC MARU 巴馬倫那馬泰廿二 派 即 利 PIONER PRIMORYA 倫敦漢堡 SUL CAREE 南安普頓漢堡廿三 九龍藏 KOWLOON BAY 立磁器型 NEPTUNE EMERALD 廿三 倫敦漢侶 物物浦漢堡 廿三 太 利加安 LYCAON 安來利馬士基CORNELIA MAERSK 淡堡不來稱 廿四 馬士基 巴薩倫娜丸BARCELONA MARU 東方通商 ORT EXPORTER 英堡鹿特丹 廿五 里斯本鹿特丹廿五 太 多多倫 BENDORAN NEDER RIJN **鹿特丹漢堡 廿七 賀 薛** 高力勤 KORRIGAN 斌拿安基 PIONER SLAVYANKI 海敦藻堡 鎌 仓 丸 KAMAKURA MARU ** 像不來梅 廿九 日 郵

八日

廿三 港

杏

和

一日俗

廿四

廿四

汎太貿易象TRANS PACIFIC TRADER英堡奥特丹三十東 佛列安使 FRIEDRICH ENGELS 鹿特丹漢堡 三十 東 羰 茵丸 ·RHINE·MARU 漢堡不來桐 五日 **鹿特丹哥頓堡大日 预** 來運地班 JUTLANDIA 羅斯福線統PRES。ROOSEVELT 熱那距馬賽 六日 學爾根丸 BERGEN MARU 或斯達吉 WESTERKERK 熱那証馬袋・九日 巴薩倫那馬賽九日 天 地中海 MEDITERRANEA 欧洲各大港口十日 泛 TASMAN BAREER 派珠高基 PIONER CHNKOTK 倫敦漢堡 十日 有基些路加BUNGA SEROJA 鹿特丹漢堡 十日 萬 基洲榮譽 SINGAPORE PRIDE 漢堡鹿特丹 十日 雅 題特丹漢堡 十日 萬 邦 資惠坦桑 BUNGA TANJANG 利 競 多 RYTTERDAL **鹿特丹安特福普十一** 多利顧 **▼頒丸 ELBE MARU** 海堡不來梅 十三 大 三

廿五 東 漢

世六 語 · 來

廿六 學 4

塞り林

十六

十大

十六

廿大

サ六

廿六

廿七

世七

廿七

廿八

廿八:

廿八

廿八

廿八

廿八

世代.

廿八

,廿九

一十九

北九

廿九

廿九

サカ

三十

三十

三十

三十

一日

一日

資埔

日本

美國

巴季港

基等

廿八 太

爲土基

協一成

馬士基

瀬・來

馬士基

治 和

隆

周士基

太

建 郡

啦

靍

廿八 利 遵

東方企業 ORT-ENTERRISE 舞 ASIAN REWARD 愛篳樂 ADVARA 愛瑪麗琪 EMMA BAKKE, 潮台島 POTOL ISLAND 土打金開倫STRAAT CUMBERLAND新西蘭 澳洲企業 AUST-ENTERPRISE 澳洲 中東綫

先遊賽來 STRATHBRORA AYUTHIA GOLDEN FALCON 沙 独 拉 SARFARAZ RAFIO 東 城 KOTA TIMUR #= 波斯薩 十一月七號NOVEMOER 7 TH 的黎波里 二見丸 FUTAMI MARU 的黎波斯班加西廿四 据 擔 洲 LAMTONG CHAU 廿四 廿四 TSAI CHING 廿四 新興行 TENDO 英壽山丸 MANJUSAN MARU 廿四、 NEW MINGREN 新明仁 廿五 CHEUNG CHAU 波斯舞 杳 加路拿 KAROTUA 卡拉奇 菓 查拿丹雅 JALADHANYA 利本納 LIPUNAN 杜拜科威特 和風 カ打 籐 NEDER RIJN GREEN HARBOUR 海组一號 SEA THAND 1 班加西的黎波里三十 **茂利治美利MURRAYEVERETT** 古大港仰光 一日

明 STAR ALTAIR 被斯灣 羂 一日 城 KOTA AGUNG 域 KOTA TIMUR 波斯灣 太 土打實譚美STRAAT FUTAMI **造** 翠 波斯灣 ,六日 日 . 身 SUNRISE 東方 巴士李 魯度部 IBN BATTOTIAH 波斯灣 恰 和 七日 **養薬源地** JACAMOTI 印度波斯薩 天 群 八日 佐渡春丸 SADOHARU MARU Ħ 波斯灣 GALLANT EXPRESS 被斯灣 十二 東 産 **城 KOTA PANJANG** 新加坡庇能 增 / TRÉASURE COUNTRY共同 廿一 永 泰

大鞭利 DIE LORELE 新加坡巴生 海洋二號 OCEAN 2 大 大 圳 A BARNES/STAR 馬尼拉 第19義宗丸GISO MARU 19 新加坡 昌 弟 丸 SHOYO MARU 馬尼拉 廿二 中 新加坡巴在 比西亞 BRASSIA 新加坡巴生 東 /辞 ■ 😥 GURJAN` 東上獎 MAH BULAKUL 振盛行 第21金力丸KINRIK: MARU 21 大有石 TAIPOOSEK 可遵赐士装HERTA MAERSK 受谷新加坡 馬士莎

BRASSIA NEW HYSAN AMERICAN MAIN

TAICHUNGSHAN ASIA PARK 资利恰恰美PABLOEVERETT **塑比斯 ST.PRINCE**

萬利恰美利MANOLOEVERETT MARINE STAR 太平真后 PACIFIC QUEEN

憨來二號 HUEI LAI 2 士打名古屋STRAAT NAGOYA 力高士船及MASTER NICOLS. 士打薩岡 STRAAT FUKUOKA **炒.OCEAN HARVEST** 信 MING SHING 每非古古閣S-A-KRUGERLAND

民 HAI MING

印度、孟加拉、尼泊爾、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利 ...時、丹夜、挪威、瑞典、瑞士、芬蘭、葡萄牙、西班 牙、美國東岸、阿根廷、牙賈加、墨西哥、哥斯達尼 加、南非、葡萄東非、扎伊爾、巴基斯坦、也門、黎 巴嫩、塞浦路斯、叙利亚、阿富产、沙地阿拉伯、巴

林、科威特、南韓、邓大利、以色列、法國、養職、 下午五时 澳洲、杜拜、奥地利、馬拉加斯、蘇利文 **美國西岸、中南美洲、泰國、日本、緬甸、加拿大** 下午六時

新加坡巴生

高雄 土拉和 WLADYSLAWOWO

大 十六 眀

上午十一時

台灣、菲律賓、星加坡、馬來亞、沙勝越、沙巴、汝 下午四時

温。字景之六



阿期麵莫印內巴班航。兩期訂此及班相經買澳七起。今个

CENTRAL GULF THE

美國中灣子母船公司

定期每20日一航次 特快子母船直航:遮打、達文、哥林沙

子母船青港輪GREEN HARBOUR 即日開始收貨 廿九日裁止

子母船青谷輪GREEN VALLEY 五月一日開始收貨至十八日截止 20天抵達遮打、10至12天內可卸貨

> CROWN LINE 日本皇冠汽船株式會社

UNIQUE MARINER (1969年建造)

刀拜、 SUNRISE (1969年建造)

五月五日到港 祗往:巴士拿(BASRAH)

EASTORB LINE

(非公會船)

TRANS PACIFIC TRADER

四月廿八日抵港。三十日開行 作: 鹿特丹,亞姆斯特丹,漢堡 策收北欧各大港口貨鐵由近海快船轉 達,快捷妥當,取費從廠◆

> 收貨站:東太貨倉 英涌與盛街75STT地段 電話: 12-266201 12-266208

穂 代 理 香港東方船務貿易有限公司 貨儀代理

太來船務有限公司 怡和大厦十五樓 電話: 5-228101-7 5-247771

香港一歐洲綫 法 非公會船)

二五四三大大五四 一四一一三三三〇〇一三一四一七三〇大〇十 盤及劉航珠图析

四四四四二 五二四五九 - - \odot - Ξ 三四一五〇二

洲羅甸魯士航航航器

二大二二二二六二二二二二七七四二四三六二五二 九二〇五四七二三二〇 ○六○三六四七二一

港澳飛翼船有限公司

飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛|飛 麒|鵬|龍|鳴|鴻|騰|達|鳳|飛|翠|鷺|凰 七天來囘票 預售

香港開由上午八時起至下午六時半•每半小時開航一班• 澳門開由上午八時起至下午六時半·每半小時開航一班 *

《舊葉處香港:上環新塡地港澳船碼頭 電話 電話 題 縣 酒 店 電話 438648 444441

太古・大阪三井・渣華 聯合航機会 (直航: 菲洛華島,澳克蘭,歐寶頓,列提頓。 收貨站:海運橋及獎涌

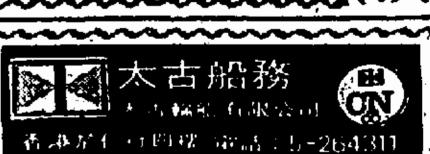
~~~~~~~~~ ST CUMBERLAND

四月廿四日戰貨 廿六日開行 LAUTOKA. SÚVA. AUCKLAND. & WELLINGTON-

SHANSI

五月九日敬貨 **AUCKLAND WELLINGTON 8** LYTTELTON-

(總代理:太古輪船公司 ◆香港於仁行四樓 TEI 5-264311



亞澳航線提供貨箱服務 碇泊處:現代貨商礦頭奏涌 現代價箱碼頭及彩紅德記藝滿讀33地段收貨

SYDNEY.MELBOURNE, BRISBANE ( ADELAIDE VIA. MELBOURNE ) **享黎、墨爾砵、比利斯本** (愛機當特・經歷解除) 就假作工 苔 流 開 行

東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE ASIAN REWARD 四月廿一日 廿二日 廿四日 · ARE ASIAN RENOAN 五月大日

新畿內亞及太平洋航紐 東 KWANG TUNG 元月四日報貨 六日開行 JAYAPURA.WEWAK LAE MADANG KIMBE, RABAUL, PORT MORESBY. SANTO, VILA. NOVMEA. HONIARA) & KIETA.

今日假

的增節目

受傷

# 麥當雄郎 **美重聲明** 主題曲

脚的工作方字,從不會實用在對這一種讓遊的學習態度,他的挑一學成名的年輕編選表示,從專

李菁主持開幕剪綵台灣剪紙藝術展覽

爲

字

傅清華

九龍海

頂告

版本

的

自



推備把合意的外景( ) 一開拍,自然就得早 ) (後才走的,但公司)

的多來出百海像 大〇低〇和〇含多量

,少大一二水,封的〇在一是點數的元另

來可水。噸錢供物業〇〇石,最克素性表。以,至,和作取用〇〇,都值。。原意

出接礦工〇〇左近,毛元射水

早

草

與。有的厚般是山陸地一。度地拼馬

· 設和於就 (水過 後在罐過其節的一 者海族去所 島力個

噴海脆勻。的催。

却海海到以須

不而成反程

紅走利大意在

間們遺際

娛憶有有

們同在以

形置萬島

成些年級"

在微有的

皕朱自的

島

長

影片兩

山镁地那 ?及可代

一與,海百,火及似是一護國

但組織出現金首と

的假一毛升約 以。重數十得數果分,〇大的的〇升量析成所的量六極用採重由一部含,七海原出局以金更萬大途用要北毛分量放毛水繁色 原。定克海零 〇析六。 是〇麼 網一合銀 洋の點三 動一〇毛 

我海屬大八成。爾,可克地,射!們水,了千功最解也見以方一性,最中當。億。近大是,下,公元 中 ř/-礦産

量沿,〇近 一點水〇區 定有含〇城 

很的在 的它 很的在 瑪年部被,時歐生由積生,製 

深 能 影 見 筆 和

明祭官

顧,用 色就的

物有, .和不爲

極海底的那裏也是

· 健、 說是一個著一題,就是外別後,如果過過到海內學就被分析出來了學就被分析出來

板也從河 遊遊職 些成潑 石岩的 • 出 或知知 在石泥 陸和沙 用油 地礦。 上物沉 7k • 的董 成出在都租海 医地 力延 能粒底

是節利水約的探

值雀用中伯酸和

積經鹽

的受的是新

或後,

粘,有

知

地赛

· 22

上礦物的形成

很多是

•

华一中夏大

一平灘裏 山山的脉與洋岛面

又,人餘位乃百行也一後的洲,工 集由認, 置至年, 沉天且撒的由男

脈•在• 一以澱出拉製大

百的物

原在致人從成聚上來然他地容,的毛也苔地旣的, 

體則, 股两中特島類 他不一船近了停。山島陸地海 在,柳延的變對們規到洲百。相 。 概,道洋 這都說過到泥成節 ,為無關人很 命 概的 條 有 船 了 。 可 替 或 時 

沉萬面陸看但投入案

的以確沒的一許必在 森前有的事個不定地 大的沉傳質人像有球

當事淡說。的傳的上中。的就傳生說看初

網現除因之命中見有捕在地而於期阿過人

期八七二第

沉。的

生 的澤 陸之家何分來 然一一分

的知形雜學師。可的有的寫故道。碎象便但能。許東平 事北以上的,是,這多西常 也海及面手以他他些不,漁 有曾石可上及,們們東知漁場 了經器以,粗也就四名人所 一一時看就證帶把對的們沒 的陸類積架器 骼撈 民·為東 說 地製期的等。上下以摩西法,造的資門一岸網子拉。 了所的動料來 摩來 很是 格有。以工物了。爾·有屬 爾希

**投**這大 了種島

和JAMAS BEEF的。 和JAMAS BEEFN BEEF 飛輕 一最經人樹,找唯 行的 Z 高緊知木但衛一 以峰的道的過的的 人火 黄山.

• 医都起况。大陸難,島

層孤洋所把二級的

'4' 曜口

\* 美國的

的高 噴 發散

化 由興 盛一物 在在

美元走勢反覆部名養務的 美元走勢反覆部份銀行放期成四厘七五平五厘月拆

美元套货

遺

顯未展開助活商外會穗

日二廿月三年辰丙醫夏 限制 港 織 品 品 竣付貨夏洋遠

困獎與時

**埋八七五,三傾月期五厘〇六二五,五,十二傾月期六厘七五。**一愧月期五厘,兩傾月期五厘一二五w假劑稅多。

H.K. 2.63

作前增數 十31.38 (4508.80)

U.S.4-1-0.25(128.00)

倫敦( 符號 ) 1.8545 美冗

U.S.S-1-0.10 ( 127.85 )

**纽约股市(選摩斯工業指導)** 

東京股市(道理斯綜合指數)

美心調中情格:按關克爾

報前指數

大大四三東指九〇四銀 現項十項変數、, 原項十項変數、 上述。 中股易升人四比合 。 原項藥所〇四大去指 。 原項藥有 。

· 恒生指数分五點〇二

/十三萬元, 為今年

\$ 2.61

2,5370萬克

299.90日元 4.6830 失數

天長假後 内拆 工商業 心息續呈 天務復常

海江·三十十百中元强强百餘幾千餘成體投積,訊 ,每百元元一大。五十頭頭種人頭量有續花昨 海湖祖七,。十雜 元元。及一百,八利活來へ港 口北數十四號元五 , 大雅千大其千實,途廿九

1967 AST

H477103 製合器 迎供心 理金器 約科質 K0840818 第一章 古琵 油 描畫 琶

数易迷 迎職你 急效新 考速率 THE HAWAII PREPARATORY ACADEMY ☆积收GRADE 7至12年男女寄宿生存 教會主辦不平利學院與實F:2至會考班學生最

748040

**港德信**源低量

和第八县鱼管满金社鱼铁等两天下 正校:油炭地震势道四七七號大排 分校:任角道50—56號新旺樓四澤

**担**捷 3-807127 

FX FEBRUAR CONTROL OF THE SECOND SEC

数 考 注 册 前中大為師主聞 ORAL PRECIS 英文 作文 文法 作 文 下 1 一 F 6 一 大學 任 道投操 解 小 時 三 人 小 組 毎 月 850 大 子 達 1 6 6 號 七 樓 機

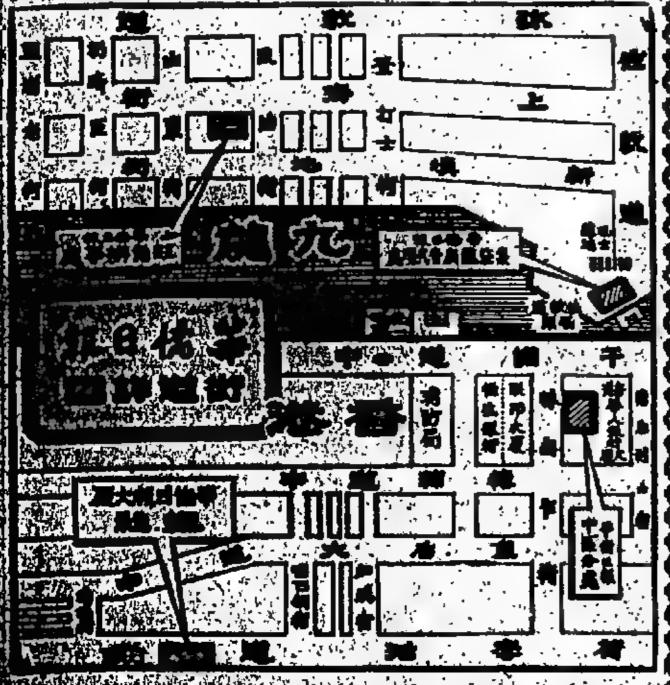
⊜303062⊜968771⊕703667 節之英皇實助烹飪最會會士 留法女童家任教西洋童、兒童童月秋 洋童、兒童童月秋 版章、春法建二四 六美学711095建一 三五北角613083

数为明其昌 地址:九國尖沙组海防道部防大厦

學特別 各選 大交換 級語 反向達 數指 C 與夢 與洋

約據衛中東聯成 榮奉曲 2.11七 職接及結 間由精 1.5平號 些修服他 品換款 9.60二 和語傳供 國人初

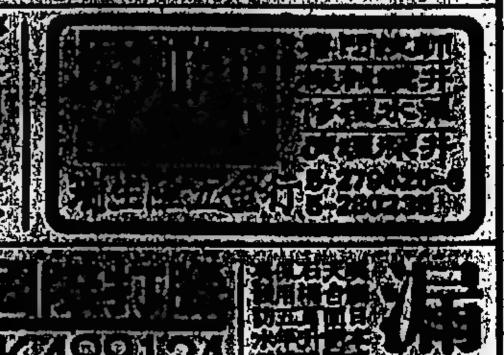
果万





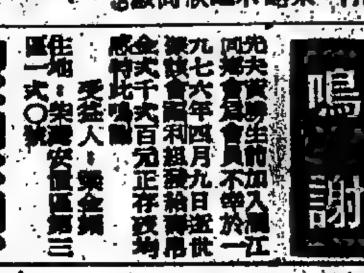






字樓 版住宅

的的天市 唱 天 0天 口 0州 0 川東今 我 分廿及 0 奇 為 門星英天語方曲特 代天 小, 說時 分・レ・ 分十两台 快度, 時。院情, 后額女 , o五程今 : 報州。令下 天堂 . . . . . . . . . 一一奇。粤及 さ ロ リ 樹 分・悄五 香台 新 雅 天 分 -7 大區出區 三百餘呎。七百餘尺。慶和 四面單邊交通方便工人思 装修有意辦公時間 **包括:H244133内线223以224** 請辦公時間電 K206261楊洽 際の部木起三十日 廣 五起保拾旗 12 第二 告 ★灣仔書士打道221—226號 跑馬地成和坊四樓 五數可圖獎 嘉洛商業大厦 理位於建於 11字 德輔道中60一68號 2000餘呎另天面 **★北角英庭道378—380號** 大北角嶼魚潤新青館位 495呎起。特價租售 大小寫字樓招和 三樓450呎另平合565呎廣售 灰旺達 聚盛中 主面62 租4000元 **怡華電話**:15-229162 **始華電話** 5-229162 怡華電話:5-229162 治體單排掉 點近地石 七生梅餘九 七盤交択十 拾電界招击 **发展别** 三交呎旺萬称 應用餘複銅 粗 KATE A TENTE 用住宅機宇 粗 圖街107及128 E 五彩知此已改变 被信息出被资本 保证证明的条件时 经证明的第十十次 可证明的第十十次 的证明的第十十次 是证明的第十十次 是证明的第十十次 是证明的第十十次 是证明的第一十次 是证明的第一个 提衣廠運生財用具全部 下午五時後電K 452175 平摄罗道 E E 配額出海 全新裝飾400A三相單力設備資金頂 樣及天台全部出版。佔地式萬餘只 地址與其拉士大馬路。美都工廠 大厦。有意者。開於辦公時间 電5—447017聚先生治 謎



を ・カー・大三大学祭 ・カー・大三大学祭 ・カー・大三大学祭 ・カー・大三大学祭

K-951013 K-952870 H-796152 〈大小教四〉

音响器材驗 解收購出戶



九號信報來函代守秘 一村全體

3-937456 5-739828



去告识别行

O職後 後 業 等 等 等 等 等





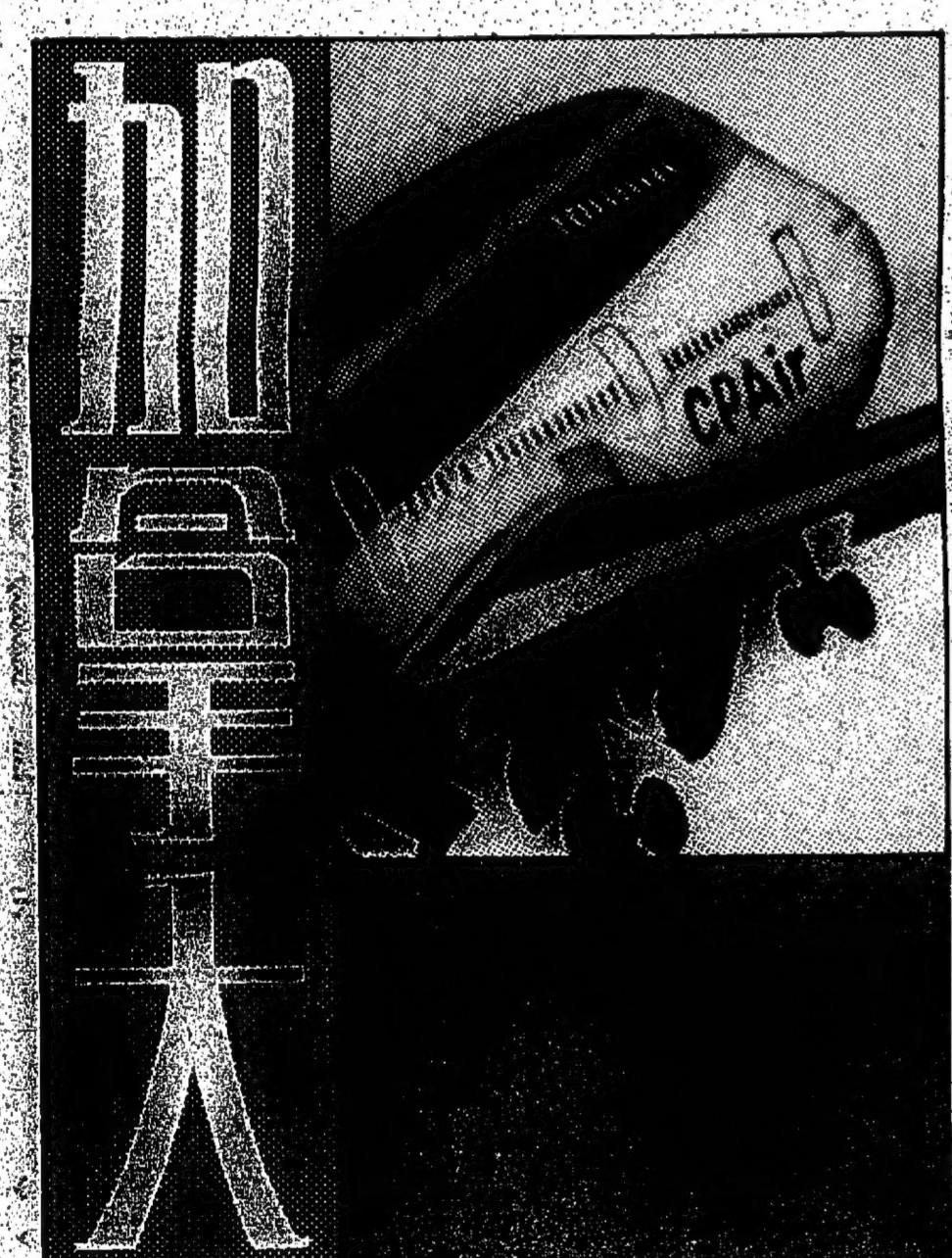


TRAVEL PAGE

逢星期三出版



每星期有三班747航機飛往温哥華,並有加航接駁 班機轉飛加拿大東部及美國加州,方便快捷.



歡迎閣下乘搭加航最新747B巨型珍寶 客機前往加拿大. 加航的服務人員,精通多種語言, 以加拿大人友善好客的溫情款待閣下。 使閣下有實至如歸之感。 加航747航機舒適寬敵,旅程優悠 安逸; 閣下並可在機上欣賞電影和

吸一口新鲜空氣 閣下在繼續登程往加拿大東部或美國之前。 何不在風光如靈的溫哥華逗留數天?溫哥華的 天然美景和清新空氣。能令閣下身心舒畅。 俗地全消!

城市及美國加州,方便之至, 一抵達溫哥拳後,關下即可接駁加抗每天一班 的747航機直飛多倫多:倘若閣下有意在 潼哥華逗留數天始再登程,加航每天另有七班 航機前往多倫多。此外,並有班機可載個下到 加拿大其他大城市,包括:加技利、爱門領、 溫尼辟、溫太華和滿地可。 如閩下要轉飛美國加州,加航每天都有三班航機 由溫哥華直飛三藩市。兩班直飛洛杉磯。

辦事處, 電話5-227001.





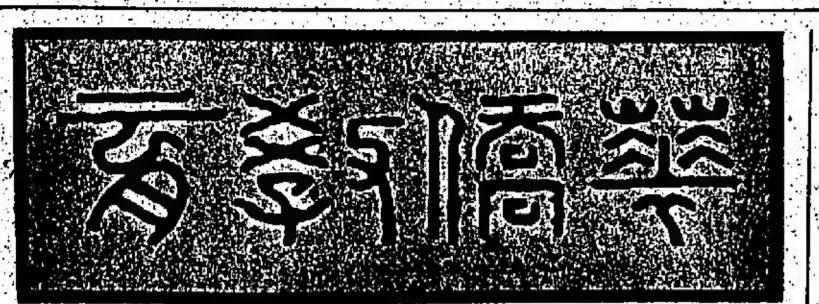
直往温哥華, 歡樂登前程.

**CPAir** 

自港法則







# 1976中學會考試題預習專欄

# 英文科

ENGLISH (24)

Writing a Precis (3)

By definition, a precis is a clear and terse summary of a passage. But unlike an ordinary summary, a precis retains the order of details of the original DARSAGE.

In writing a precis, the reading part is as important as the writing itself. A student should be able to grasp the central ideas of a passage and see how they are related. Underline words or sentences which express these ideas and remove any ambiguity that looms in the mind.

Through condensation, write a number of key sentences which include all the important points of the original material. Join these sentences together and polish your writing. Do not forget checking for continuity.

A Model Precis: Farewell Message

- Pope Paul VT December 4, 1970

The Lord be with you! This is our greeting: the greeting that we bring to you from Catholic Rome -- sc far away in distance, so near in spirit -- the greeting we express to you, the good people of Hongkong, whom we have the honour and pleasure of visiting to-

The time of our presence among you is brief, but it is sufficient to make us enjoy profoundly a sense of fellowship, a brotherhood, that fills our heart and will always remain with us. The wisdom of China has produced the saving "All Men are Brothers," and we are experiencing the meaning of this. Greetings to you all, our brothers.

Although we have seen only little of Hong'cong, we know of the vast progress you have made in recent years. We shall invoke God's blessing on your continued efforts to promote justice, prosperity and peace.

To the civil authorties of Hongkong, especially to you, Sir Hugh, goes our deep gratitude for having welcomed us with such courtesv. Our sincere respect and best wishes to all who have received us so kindly.

To all the people we have met, and to the unnumbered we seem to see beyond this room, we express our cordial and sincere greetings:

T'IN CHUE PO YAU

# Precis

In his farewell message, Pope Paul, representing the Catholic Church, blessed and greeted the people of Hongkong. He said, he enjoyed his brief visit, and emphasized the importance of fellowship. From what he saw, he praised the progress that Hongkong had made.

He thanked the Governor and all who welcomed him for the hospitality and concluded by saying "God bless you all" in Chinese.

# Exercise:

Write a summary in not more than 80 words of the following passage:

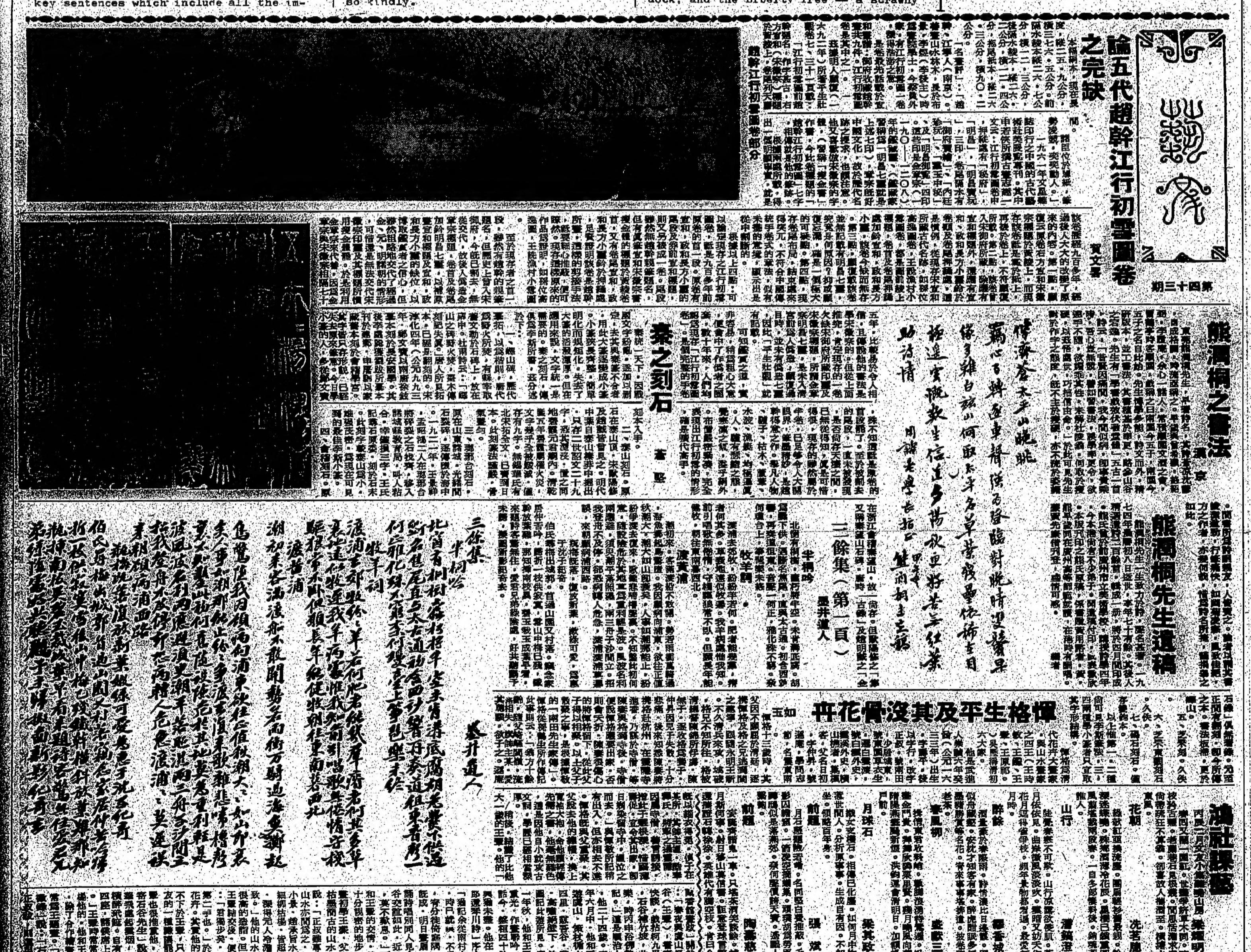
Over the centuries, Boston has thoughtfully preserved most of the historic spots which recount the life of the city to the visitor. Many of the sites are scattered among dazzling skyscrapers in the heart of Boston and are within easy walking distances of one another. The streets are narrow and zig-zagging. The Old State House, the little churchyard, Ford Theatre, Boston Harbour with the age-old Constitution perching at a dock, and the Liberty Tree - a scrawny

elm limb about fifteen feet high are some of the most popular history places.

The Common, a beautiful park with giant elms and hairy willow trees, is especially quiet in the morning. Rows of geraniums and lobelias grow circling the twin ponds, like painted eyelashes sparkling, beaming, and grinning. A few children are having a goose-boat ride. Their laughter and twitter intermingle with that of the early birds.

On the other side of the river. Cambridge is blooming in early summer. Boathouses dot the bank all the way from M.I.T. to Harvard with red-brick buildings, cottages, and gardens interspersed in between. But Harvard Square wakes up early. Young professors and students alike browse among magazines and newspapers from all over the world at the news-stands. And Zum-Zum is already crowded with people sipping their morning coffee under those colourful German

sausages hanging from the ceiling. A waitress walks from table to table taking orders and relaying them meticulous ly to the food bar at the rear section of the restaurant. The patrons are greatly elated at the sight of her grace and precision, and hence determine to meet the challenge of another day's work in the grinding laboratory.



日二廿月三年辰丙歷夏









日一廿月四年六七九一歷公年五十六國民華中

度春夏

世界性



香港法律

百



